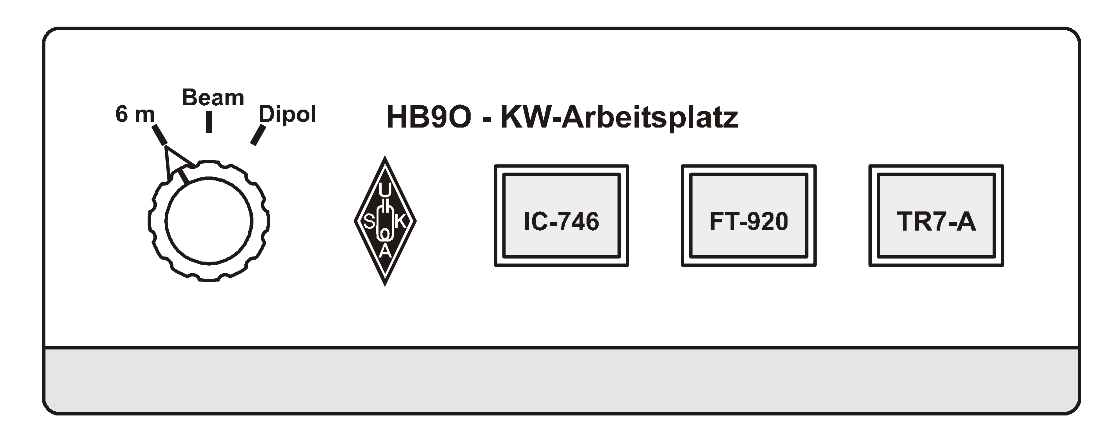
5. Poste de travail OC

Sélection du transceiver OC

Trois transceivers sont à disposition sur le poste de travail OC. Le transceiver dérisé est choisi au moyen de l'un des boutons lumineux du tableau de commande. Un seul transceiver OC peut être mis en service à la fois.



5-1 Tableau de commande OC

Modes de trafic des transceivers OC

Les manipulateurs de morse connectés au répartiteur sont reliés avec tous les transceivers. Pour la SSB le TR7A et le FT-920 disposent chacun d'un microphone.
Pour les modes numériques le PC OC est relié au IC-746 par une interface avec séparation galvanique.

Transceiver	*Modes*	*Bandes*
TR7A	CW, SSB	3.5 – 28 MHz
FT-920	CW, SSB	3.5 – 50 MHz
IC-746	CW, modes numériques	3.5 – 50 MHz

Commutateur d'antennes et bandes

Posistion du commutateur	*Bande*
Dipol	3.5, 7, 10 MHz
Beam	14 à 28 MHz
6 m	50 MHz

Mode d'emploi du transceiver FT-920

Réglages préliminaires tous modes

1. Régler le wattmètre Daiwa externe sur 200 W.
2. Mettre le transceiver en marche : POWER
3. Sélectionner ANT A (indicateur dans l'afficheur)
   ensuite sélectionner l'antenne pour la bande désirée:
   3.5 – 10 MHz : commutateur d'antennes sur *Dipol*
   14 – 28 MHz : commutateur d'antennes sur *Beam*
   50 MHz : commutateur d'antennes sur *6 m*

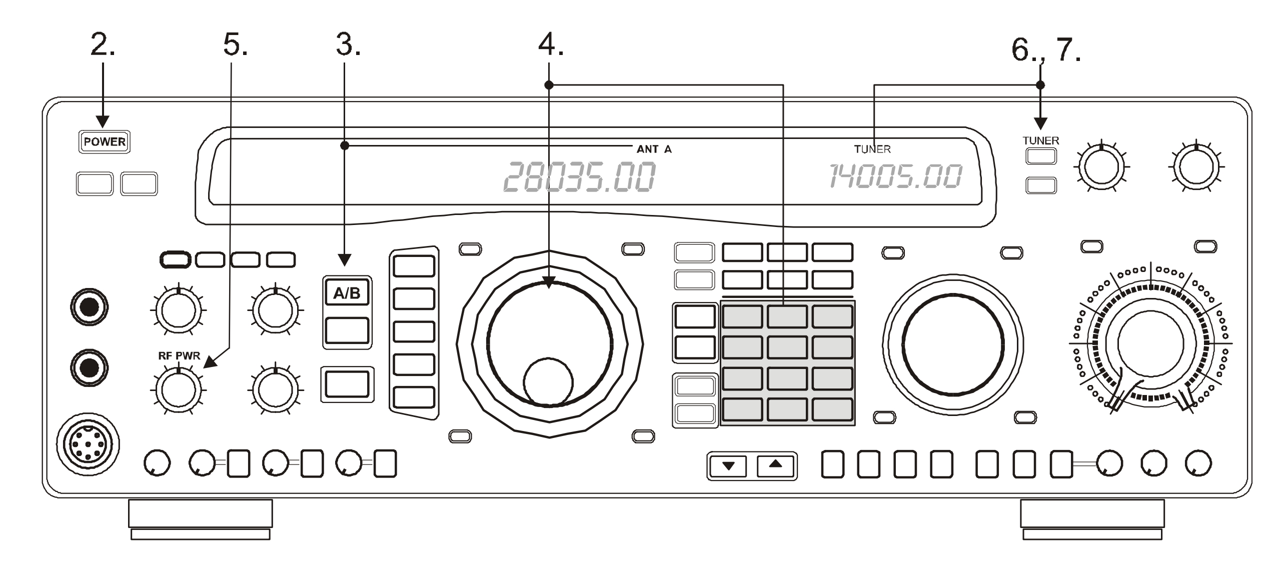


Figure 5-2 Réglages préliminaires du FT-920

Accord d'antenne

4. Régler le transceiver sur la fréquence désirée
5. RF PWR sur 12 heures
6. Mettre la boîte d'accord en marche : appuyer brièvement sur la touche TUNER (indicateur dans l'afficheur)
7. Régler l'antenne sur la fréquence choisie : appuyer 1 seconde sur la touche TUNER

Continuation : Réglages CW voir page 5-2 ou Réglages SSB, voir page 5-4.

Réglages CW

1. Commencer par faire les Réglages préliminaires tous modes selon page 5-2.
2. Connecter les manipulateurs personnels au boîtier de répartition permanent comme suit : double contact pour l'électronique interne du FT-920 : prises stéréo de gauche ; autres manipulateurs : prises mono de droite.
   Les manipulateurs de HB9O peuvent aussi être utilisés. Ils sont reliés en interne au FT-920.

3. Sélectionner le mode CW
4. Mettre le VOX en marche (= enfoncé)
5. Si QSK désiré, mettre BK-IN en marche
6. Appuyer sur le manipulateur ; régler le niveau de puissance HF avec RF-POWER
7. Avec SIDE TONE régler le niveau sonore du moniteur CW
8. Si nécessaire, avec NARROW mettre en ou hors service le filtre 500 Hz

Si le filtre 500 Hz n'est pas sélectionnable (c'est le cas après un RESET) :

9. Appuyer sur MENU, sélectionner U-69 avec le bouton du VFO B, appuyer sur ENT
10. Tourner le VFO B jusqu'à ce que l'affichage passe de OFF à ON ; appuyer sur ENT, puis sur MENU

Au cas où l'on désire utiliser le manipulateur électronique interne du FT-920 :

11. Passer sur KEYER ; régler la vitesse avec SPEED
    Pour l'utilisation des manipulateurs de HB9O ou d'autres manipulateurs électroni-

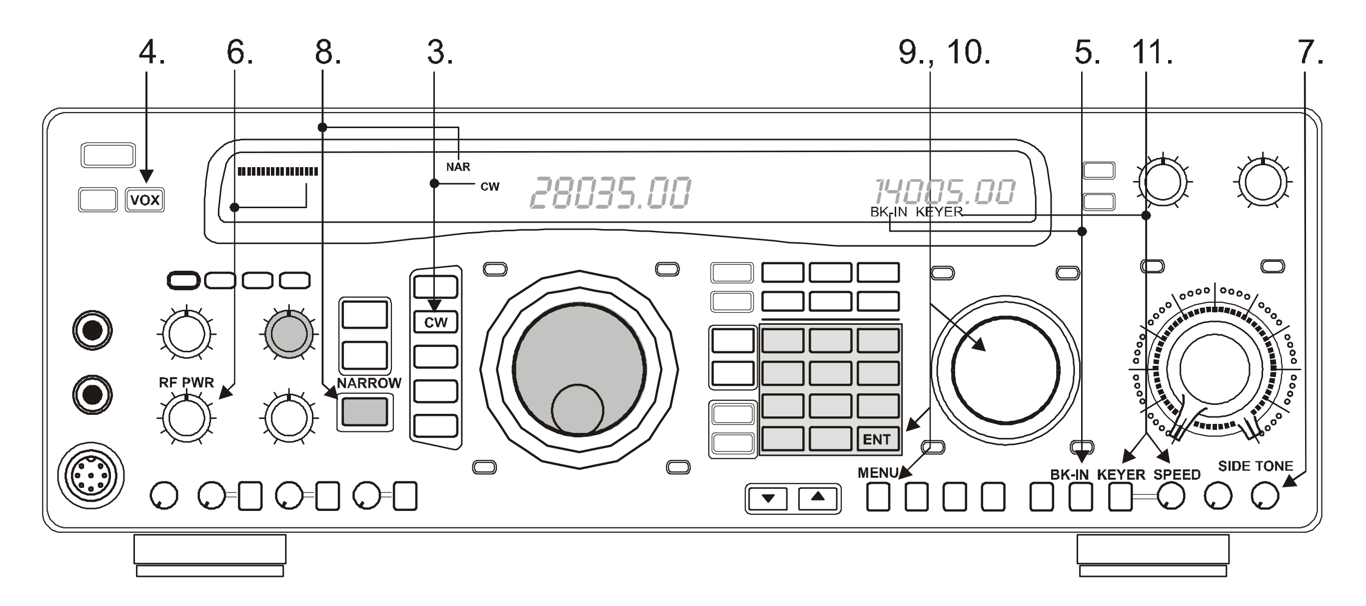


Figure 5-3 Configuration CW

ques ou simples, mettre KEYER hors service.

Maniement minimum CW

Après avoir effectué les réglages préliminaires, le service CW ne nécessite plus que les commandes repérées sur la figure 5-3 : *volume, fréquence, filtre, bande*. Les autres possibilités de réglage se trouvent dans le manuel d'utilisation.

En cas de problème

Si les réglages ci-dessus ne mènent pas au but, suivre la liste de contrôle „**Configuration de base**“ à la page 5-5.

Réglages SSB

1. Effectuer les *règlages préliminaires tous modes* selon page 5-2.
2. Sélectionner la bande latérale désirée (indicateur dans l'afficheur)
3. METER SELECT sur ALC
4. Appuyer sur la touche PTT du microphone et parler à niveau normal.
   Tourner MIC GAIN jusqu'à ce que les pointes de moduulation atteignent la limite droite de la ligne ALC.

En cas d'utilisation du compresseur interne :

5. METER SELECT sur COMP
6. Mettre PROC en marche
7. En parlant à niveau normal dans le microphone, agir sur COMP jusqu'à ce que les pointes de modulation atteignent tout juste 10 dB.

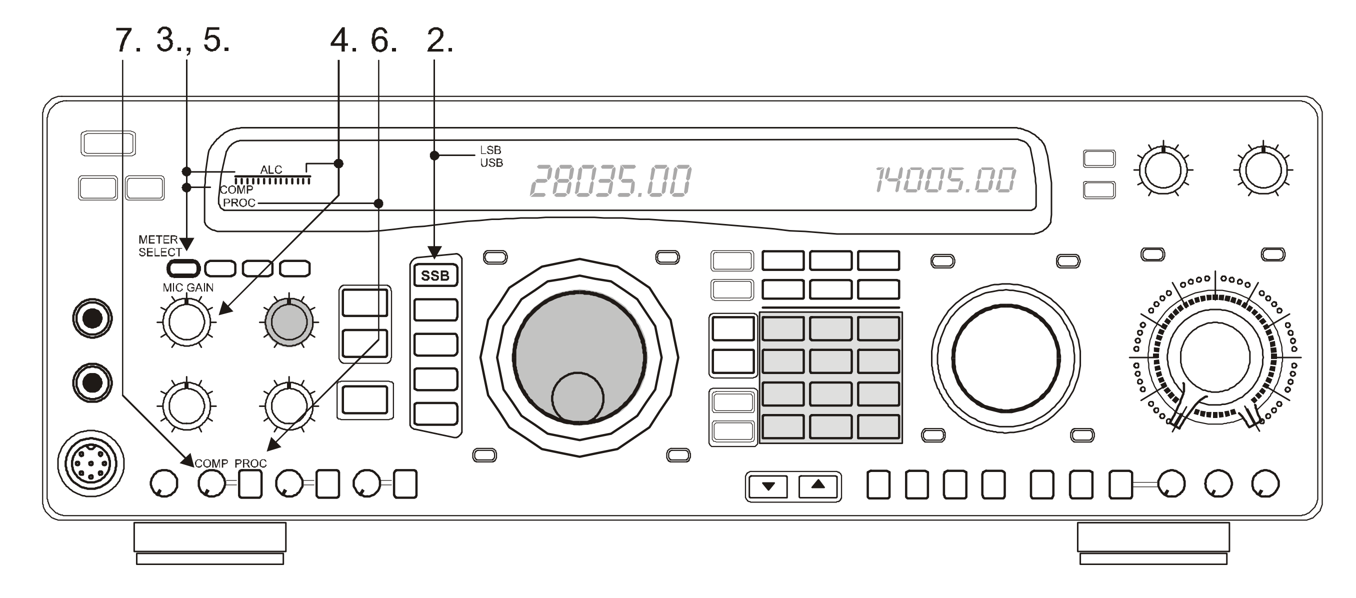


Figure 5-4 Configuration SSB

Maniement minimum SSB

Après avoir effectué les réglage préliminaires, le service SSB ne nécessite que les 3 commandes repérées sur la figure 5-4 : *volume, fréquence, bande*. Les autres possibilités de réglage se trouvent dans le manuel d'utilisation.

En cas de problème

Si les réglage ci-dessus ne mènent pas au but, suivre la liste de contrôle **Configuration de base** page 5-5.

Liste de contrôle „Configuration de base“

En cas de difficulté, placer les commandes ci-dessous, transceiver allumé, dans les positions de base indiquées. Les commandes non mentionnées sont sans importance.
Pour les touches et boutons affectées d'un 1), vérifier l'indicateur de l'afficheur.
(HS: hors service, ES: en service)

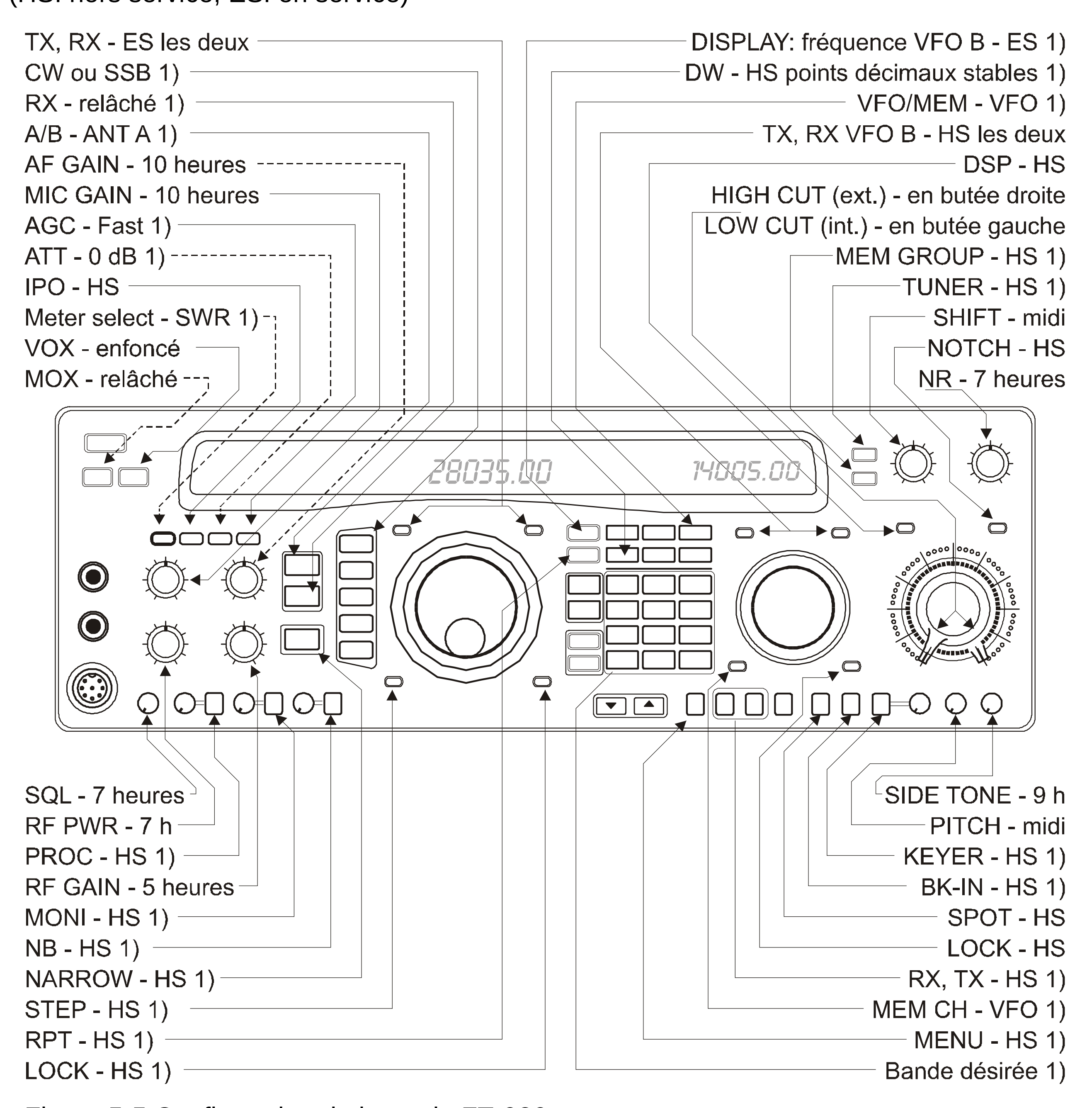


Figure 5-5 Configuration de base du FT-920

Si, en configuration de base, le problème perdure, le transceiver doit être réinitialisé ; voir page 5-6.

Réinitialisation mémoire du FT-920 (reset 1)

1. Eteindre le transceiver (POWER)
2. Mettre le VOX hors service (relâché)
3. Maintenir enfoncées les touches GEN et ENT simultanément
4. Mettre l'appareil en marche (POWER)
5. Relâcher les touches GEN et ENT

Après un certain laps de temps, les indications 7.000.00, LSB, ainsi que Ant. A devraient apparaître.

Si, à la suite de ce reset 1, le transceiver ne se comporte pas normalement, il faut effectuer le reset 2 décrit ci-dessous.

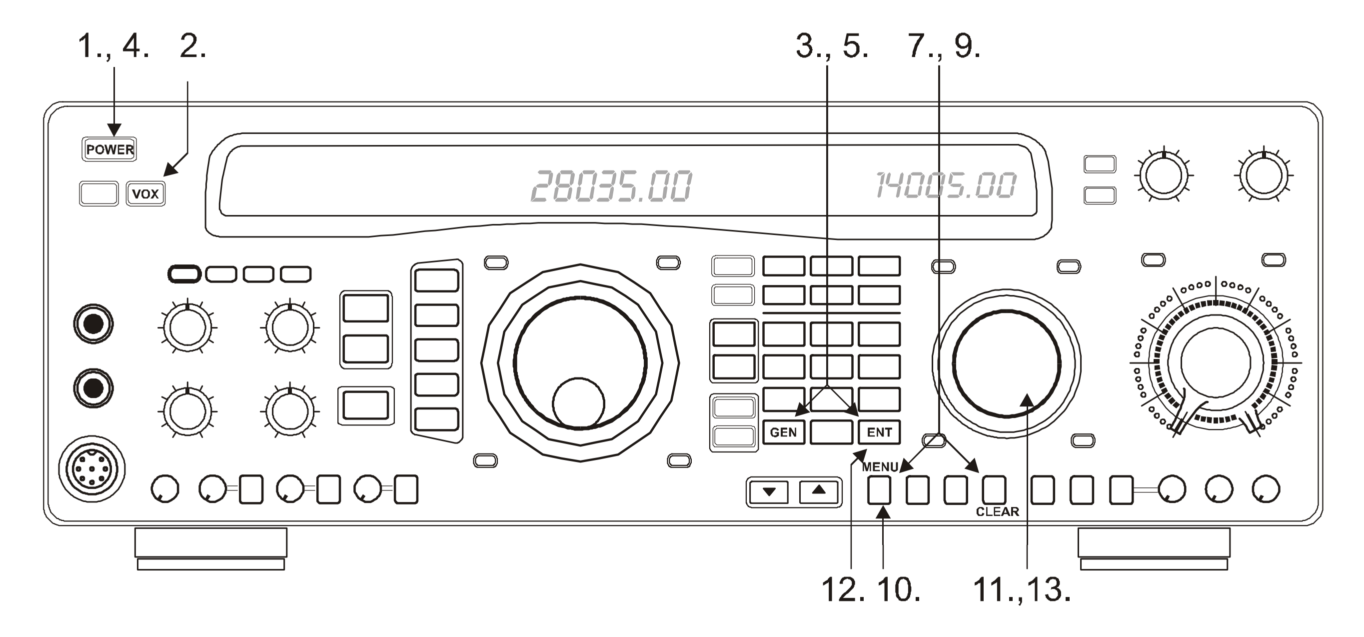


Figure 5-6 Initialisation du FT-920

Initialisation menu du FT-920 (reset 2)

6. Eteindre le transceiver (POWER)
7. Maintenir enfoncées les touches MENU et CLEAR simultanément
8. Mettre l'appareil en marche (POWER)
9. Relâcher les touches MENU et CLEAR
10. Appuyer sur MENU
11. Sélectionner U-69 avec le bouton du VFO B
12. Appuyer sur ENT
13. Tourner le VFO-B jusqu'à ce que l'indication passe de OFF à ON
14. Appuyer sur ENT puis sur MENU
15. Noter dans le journal de station :
    Date, heure, indicatif, "FT-920 Reset 2 succès", ou "échec"

Mode d'emploi succint du transceiver TR-7A

Configuration de base

Avant toute utilisation, ou en cas de problème, il est recommandé de placer le TR7 dans sa configuration de base selon la figure 5-7, ce qui lui assurera un état de départ clair. Avant d'émettre, il faut s'assurer que le wattmètre externe est en position 200 W.

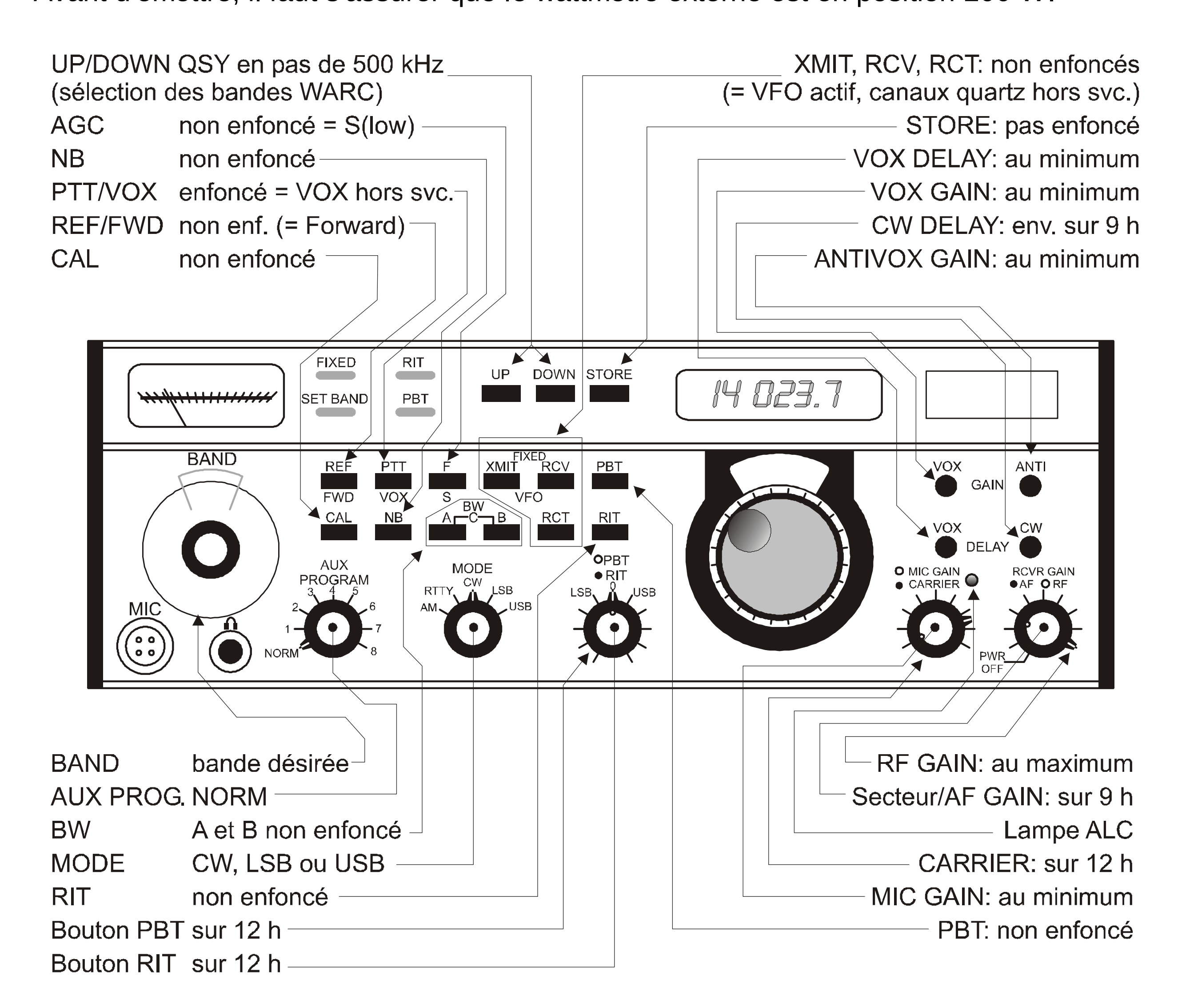


Figure 5-7 Configuration de base du TR-7A

Mode d'emploi

- Bandes WARC
  Pour passer sur l'une des bandes 10 MHz, 18 MHz ou 24 MHz, placer d'abord BAND sur la plage correspondante (chiffres jaunes). Ensuite agir sur UP ou DOWN jusqu'à ce que la fréquence désirée s'affiche.
- Puissance de sortie CW
  En agissant sur CARRIER, augmenter la puissance de porteuse jusqu'à ce que, manipulateur bas, la lampe témoin ALC commence à s'allumer. Au-delà, la puissance de sortie n'augmente pas, mais cela peut provoquer des clics de manipulation.

- Puissance de sortie SSB
  A niveau normal de parole, augmenter MIC GAIN jusqu'à ce que la lampe-témoin ALC s'allume. Au-delà, la puissance de sortie n'augmente pas, mais le signal est déformé.
- Affichage de fréquence CW
  En CW, l'affichage indique la fréquence du signal reçu à battement nul. La fréquence d'émission est supérieure à la fréquence affichée de la valeur de la tonalité du moniteur (environ 800 Hz).
  En CW, le TR7 décode la bande latérale supérieure.
- Sélectivité FI
  Les quatre filtres à quartz sont sélectionnés à l'aide des touches BW A et B, selon les schéma ci-contre.

ZF-Bandbreite
A B
0.3 kHz
0.5 kHz
1.8 kHz
2.3 kHz

- Marquage des touches (REF, PTT etc.)
  Touche enfoncée : fonction marquée *au-dessus* de la touche
  Touche relâchée : fonction marquée *au-dessous* de la touche
- Touche STORE
  Ne fait que geler l'*affichage* de la fréquence sans la mémoriser.

Mode d'emploi abrégé du transceiver IC-746

Réglage pour CW

- Enclencher POWER (1)
- Choisir la bande désirée (2)
- Sélectionner CW/RTTY (3)
- Choisir l'antenne (avec le commutateur du tableau de commande)
- Accorder l'antenne: appuyer une seconde sur le bouton TUNER (4)
  TUNE 1▶ ANT CW-RTTY est affiché en haut
- Appuyer répétitivement sur le bouton VOX/BK-IN (5) jusqu'à ce que BK-IN, respectivement **F** BK-IN soit affiché à l'écran
- Appuyer sur le manipulateur et régler la HF (6) sur la puissance de sortie désirée.

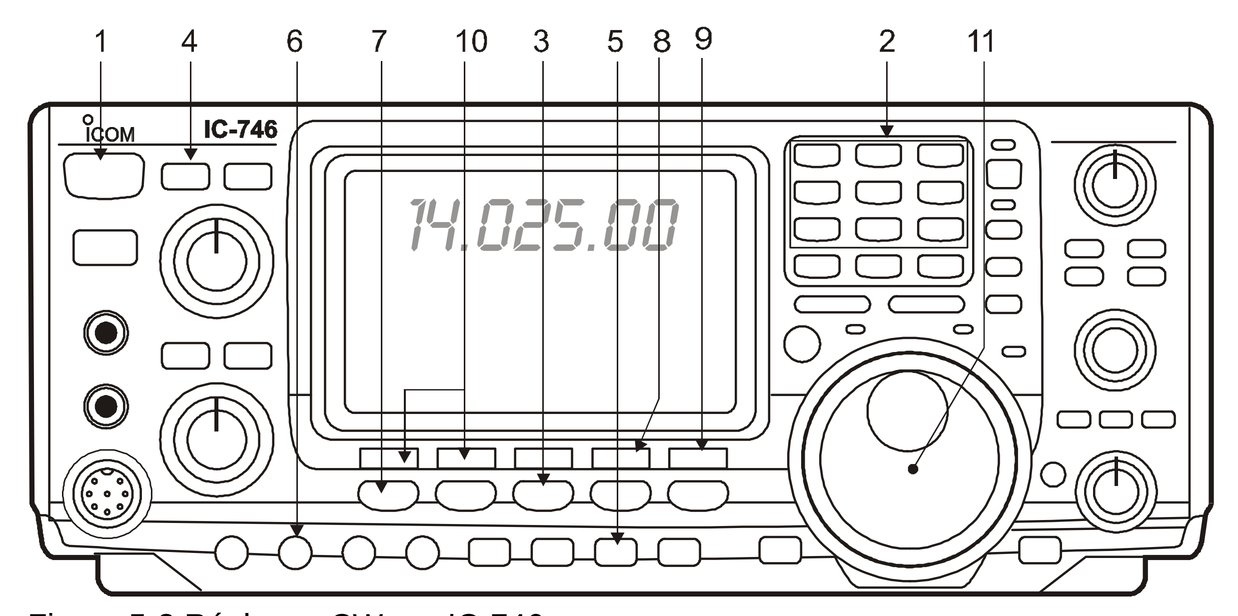


Figure 5-8 Réglages CW sur IC-746

Attention: Le bug électronique du IC-746 est enclenché dans le réglage standard. Il peut être déclenché et enclenché comme suit:

- Appuyer répétitivement sur le bouton MENU (7) jusqu'à voir affiché le menu M1.
- Appuyer sur F4 (KEY) (8)
- Appuyer sur F5 (SET)(9)
- Avec F1, respectivement F2 (10), choisir le menu Keyer Type parmi les 7 sous-menus
- Choisir le mode de manipulation désiré par rotation du bouton VFO (11)
  Manipulation externe (normale): Straight; bug électronique interne: ELEC-KEY
- Quitter le menu : appuyer 2 fois sur le bouton MENU (7)

Si ça ne fonctionne pas

Si les réglages effectuées sont inopérants, suivre la procédure avec la Check-liste réglages de base à la page 5-11

Réglages pour les autres modes numériques

- Enclencher POWER (1)
- Choisir la bande désirée. (2)
  (14070 kHz est par exemple un bon point de départ pour les divers modes numériques)
- Placer le transceiver sur USB en utilisant le bouton SSB. (3)
  (Les programmes pour les modes numériques sont prévus pour la position USB)
- Choisir l'antenne (avec le commutateur du tableau de commande)
- Accorder l'antenne: appuyer une seconde sur le bouton TUNER (4)
  TUNE 1 ANT CW-RTTY est affiché en haut
- Régler les deux boutons *TWIN PBT* (5) en position médiane, afin de recevoir tout le spectre BF

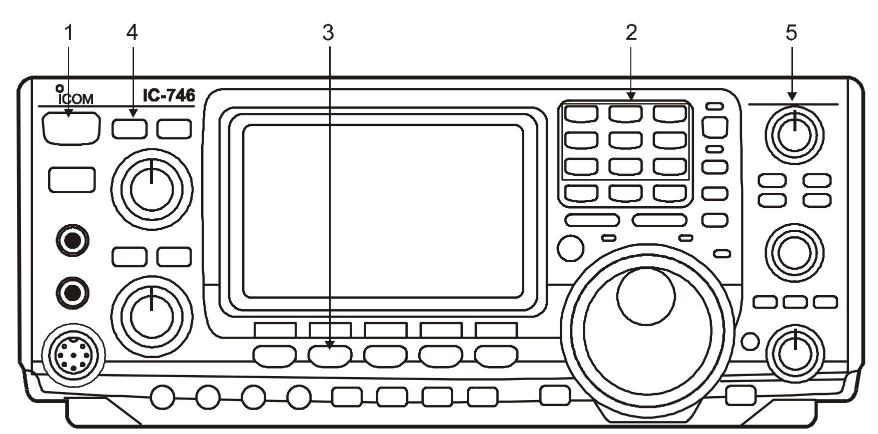


Figure 5-9 Réglages du IC-746 pour les modes numériques

Si ça ne fonctionne pas

Le transceiver IC-746 devrait être prêt pour l'un des modes numériques décrits au chapitre 6.
Si les réglages effectués jusqu'à présent sont inopérants, suivre la procédure décrite sous Check-liste réglages de base à la page 5-11

Le manuel du IC-746 donne plus d'indications sur le réglage.

Check-liste réglages de base

En cas de difficultés, on effectue les réglages de base suivants avec le transceiver enclenché. La position des éléments non mentionnés n'a pas d'importance.

1) Avec ces boutons on reçoit une confirmation du résultat par l'affichage à l'écran
2) Confirmation avec une LED sur la face avant
3) Ces boutons doivent être pressés durant une seconde pour obtenir la fonction indiquée.

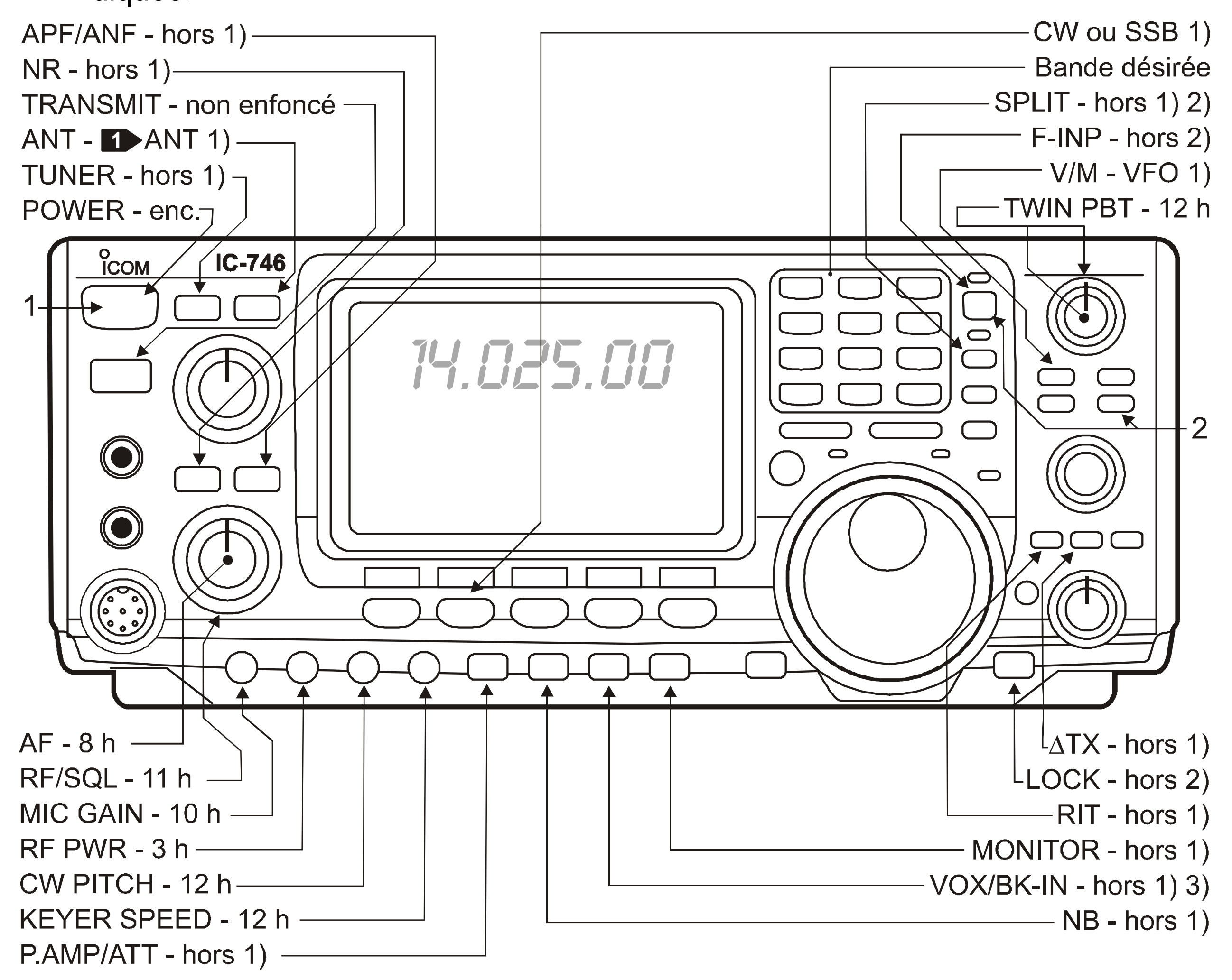


Figure 5-10 Réglages de base du IC-746

Si le problème ne peut pas être résolu avec le réglage de base, il faut ré-initialiser le transceiver.

Initialisation du IC-746 (Reset)

- Déclencher le transceiver (bouton POWER) (1)
- Maintenir les boutons F-INP et M-CL enfoncés tout en appuyant simultanément sur POWER (2)